

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 22 (1960)

**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

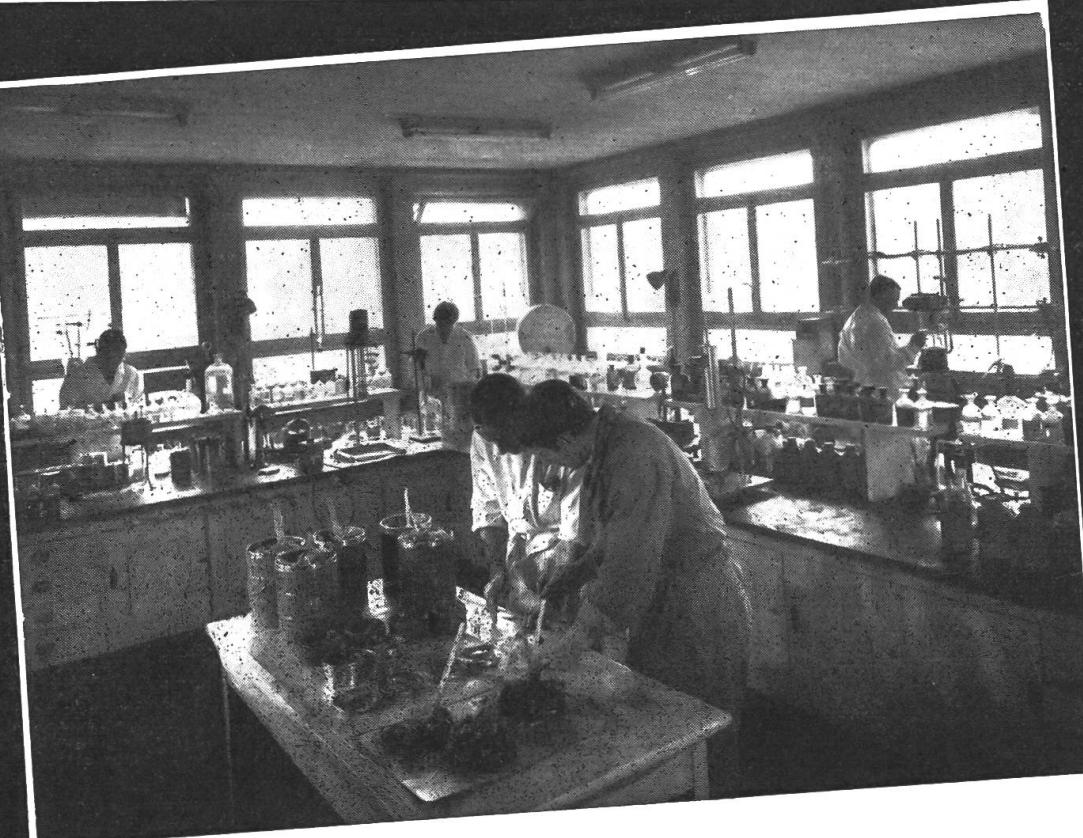
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Sehr geehrter Leser,

Die heutigen Getriebe in Traktoren, Personen- und Lastwagen sind hohen Belastungen, Geschwindigkeiten und Arbeitstemperaturen unterworfen, denen die gewöhnlichen Getriebeöle nicht mehr gewachsen sind. Kostspielige Abnützungen sind die Folge davon!

Hier helfen die modernen

## **ASEOL Hochdruck-Getriebeöle**

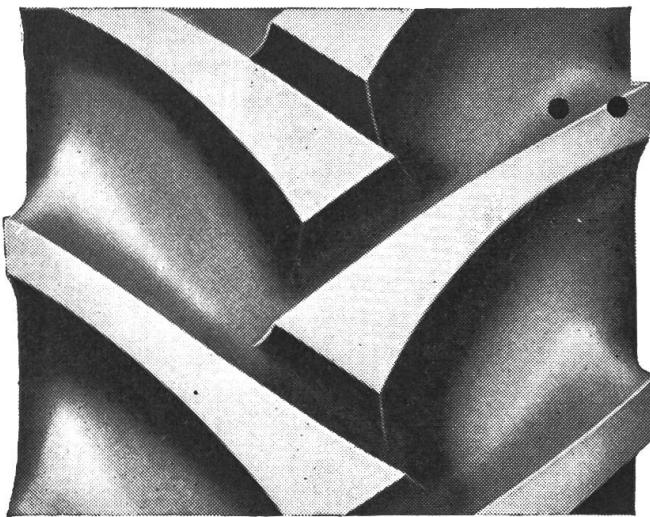
Sie bieten hohen Korrosionsschutz, sind ausserordentlich druckbeständig, chemisch und physikalisch stabil, universell anwendbar in allen gebräuchlichen Kegel-, Schnecken- und Stirnradgetrieben.

Verlangen Sie ASEOL Hochdruckgetriebeöl bei Ihrem Garagisten oder Landmaschinenhändler.

Bezugsquellennachweis auch direkt durch uns  
Mit freundlichem Gruss

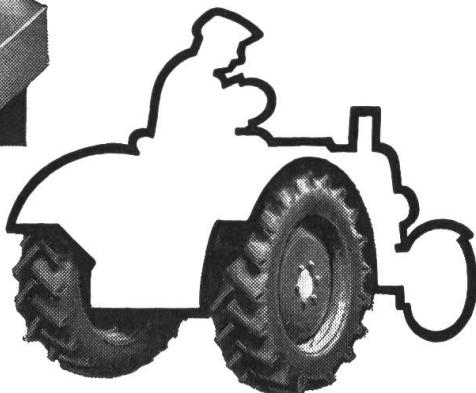
**ASEOL**

Adolf Schmids Erben Aktiengesellschaft Bern  
Telefon (031) 2 78 44

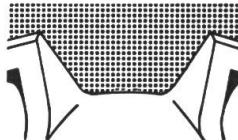


## • Farmer macht den Traktor stärker

... weil seine Zugkraft höher  
und seine Selbstreinigung wirksamer ist!



Die hohe Zugkraft des Continental Farmer-Reifens beruht nicht allein auf der Konstruktion kräftiger, keilförmig angeordneter Stollen, sondern ist vor allem auch in dem hohen Selbstreinigungseffekt des Farmer-Reifens begründet. Denn der Reifen behält auch während der Arbeit auf weichem Grund seine starke Griffigkeit. Auf nassem Lehmboden beträgt die Zugkraftsteigerung zum Beispiel bis zu 20 Prozent! Da Traktoren allgemein zu 50 Prozent Straßenfahrten absolvieren müssen, ist die Laufflächenmitte des Farmer-Reifens mit hochwertigen Gummiqualitäten extra verstärkt. Wer vom Traktor-Reifen hohe Abriebfestigkeit, starke Griffigkeit und wirksame Selbstreinigung verlangt, wählt daher Continental-Reifen!



Schräge Stollenflanken  
und ausgerundeter  
Profilgrund wirken krumen-  
abweisend und halten  
den Reifen  
griffig und wirksam!



Anhaftende Erde  
findet in der keilförmigen  
Stollenanordnung keinen  
Halt. Sie wird nach dem  
Bodendurchlauf  
leicht abgeworfen!



A.G. für den Verkauf von Continental Gummiwaren Zürich, Utoquai 31, Ruf 051/34 44 36  
Depots in Zürich, Basel, Bern, Biel, Chur, Genève, Lausanne, Lugano, Olten, Samedan,  
Schlieren, Vaduz und Winterthur.

• **Continental** •

